



DE Funk-Helligkeitssensor
Kurzanleitung

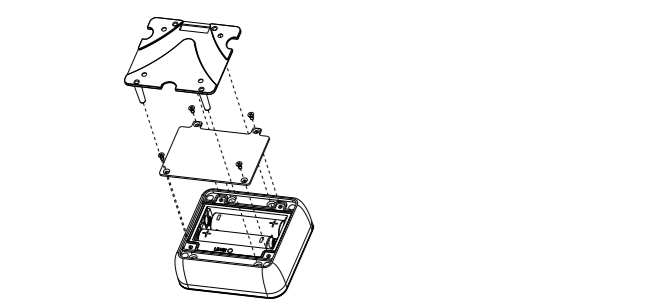
EN Wireless Brightness Sensor
Quick Start Guide

FR Capteur radio de luminosité
Guide rapide

NL Draadloze lichtsensor
Korte handleiding

IT Sensore di luminosità
radiocomandato
Guida rapida

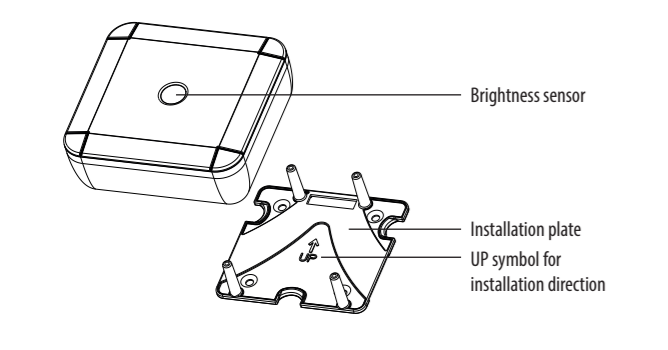
Schraub-Montage
⚠ VORSICHT! STROMSCHLÄGEGEFAHR! Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage keine stromführenden Leitungen in der Wand beschädigen.



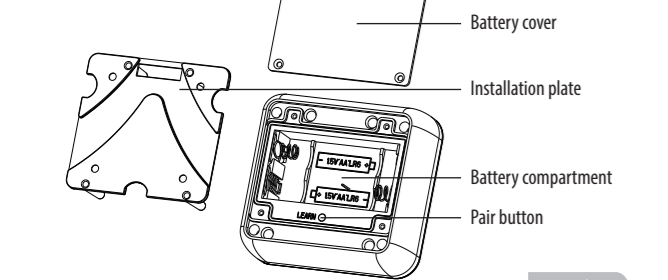
- Bei der Außenmontage ist z. B. ein Dachvorsprung gut geeignet.
- Entfernen Sie die Montageplatte vom Gerät.
- Montieren Sie den Funk-Helligkeitssensor mit UP / ↑ nach oben.
- Zeichnen Sie vier Bohrlöcher mit Hilfe der Montageplatte mit einem Stift an der Wand an.
- Bohren Sie die eingezeichneten Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
- Schrauben Sie die Montageplatte mit den beiliegenden Schrauben an der Wand.
- Hinweis:** Bei der Montage auf Holzuntergrund verwenden Sie einen 1,5-2 mm-Bohrer. Sie benötigen keine Dübel.
- Setzen Sie das Gerät auf die Befestigungstifte der Montageplatte und drücken Sie es fest.

DE | 7

Device overview
Front



Reverse side / inside view



EN | 14

- Toute autre utilisation que celle décrite dans ce mode d'emploi conduit à une détérioration d'appareil. N'effectuez aucune modification sur l'appareil. Dans le cas contraire, un fonctionnement sûr ne pourrait plus être garanti.

Consignes de sécurité particulières concernant l'usage des piles
⚠ AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT! Ne laissez pas les piles à portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin!
⚠ ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais les piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas !

- Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau !
- Ne soumettez pas les piles à une charge mécanique !

Danger de fuite des piles

- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil pour éviter tout risque d'endommagement !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Si vous entrez en contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- Utilisez uniquement des piles du même type ! Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves !
- Évitez d'exposer les piles à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / rayons directs du soleil.
- Retirez les piles de l'appareil si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue durée !

FR | 21

DE Funk-Helligkeitssensor 868.3 MHz

i Diese Kurzanleitung macht Sie mit den wichtigsten Funktionen Ihres Gerätes vertraut. Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter www.brematic.com/de/service.

Sicherheitshinweise

- ⚠ [WARNUNG!] LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät ist für die Verwendung im Freien geeignet, es entspricht der Schutzart IP 44.

- ⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie!

App / PC-Software BrematicPRO herunterladen

Das Brennenstuhl Home Automation System BrematicPRO wird über die App / PC-Software BrematicPRO gesteuert. Die App ist im App Store und im Google Play Store kostenfrei erhältlich. Die PC-Software können Sie unter www.brematic.com/de/service herunterladen.



Weiterführende Informationen zur App und Bedienung finden Sie unter www.brematic.com/de/service.

Helligkeitssensor am BrematicPRO Gateway anlernen

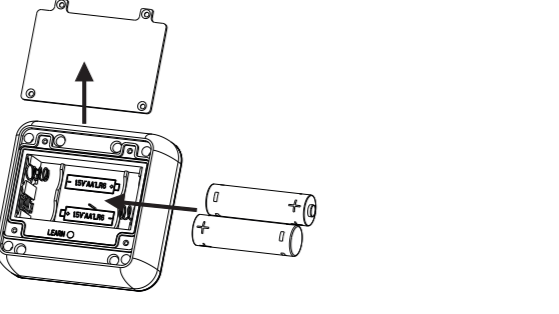
- Die App oder die PC-Software BrematicPro ist installiert und geöffnet.
- Der BrematicPRO Gateway ist betriebsbereit und im Anlernmodus.
- Menü „Einstellungen“ öffnen.
- Untermenü „Räume“ auswählen, dann den Raum wählen. Schaltfläche „Gerät hinzufügen“ antippen.
- Frequenzband „868 MHz“ auswählen.
- „Sensor / Melder“ wählen und mit „Weiter“ bestätigen.
- Anweisung der App folgen.
- Batterien einlegen.
- Anlern-Taste für 3 Sekunden drücken und halten, um das Gerät in den Anlernmodus zu bringen.
- Gerätename eingeben und „hinzufügen“ antippen, um das Gerät dem Raum zu zuordnen.
- Zunächst mit „Zurück“ den Raum verlassen, anschließend „Fertig“ antippen, um den Anlernvorgang abzuschließen.

DE | 8

Function

The wireless brightness sensor is part of the Brennenstuhl Home Automation System BrematicPRO, controlled via app or the BrematicPRO PC software. The wireless brightness sensor detects the ambient brightness (in Lux) at a measuring interval of approx. 5 minutes and reports these values to the BrematicPRO Gateway. The brightness values will be displayed in the app or the PC software BrematicPRO.

Inserting / replacing the battery



- Installation**
- Note:** Carry out the wireless brightness sensor pairing process with the BrematicPRO Gateway before beginning installation.
- Check before installation whether the product is located within the range of the Gateway.

EN | 15

Risque d'endommagement de l'appareil

- Utilisez uniquement le type de piles indiqué !
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles !
- Si nécessaire, nettoyez le contact des piles et de l'appareil avant l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil !

Utilisation conforme

Le capteur radio de luminosité sert uniquement à mesurer la luminosité ambiante et à la transmettre au BrematicPRO Gateway. Le capteur est approprié à des mesures dans une plage de luminosité allant de 1 Lx à 150 klx. L'appareil convient à une utilisation à l'air libre et il correspond à l'indice de protection IP44.

Contenu de la livraison

- 1 x capteur radio de luminosité
- 1 x mode d'emploi bref
- 1 x plaque de montage
- 1 x mode d'emploi (numérique, à télécharger)
- 2 x piles LR6 / AA / Mignon 1,5 V
- 1 x kit de montage (vis / chevilles)

Caractéristiques techniques

Désignation du produit : HS 868 01 IP44 3726
N° d'art : 1294360
Fréquence radio : 868,3 MHz
Bande de fréquence : 868,1 - 868,5 MHz
Puissance d'émission max. : < 20 mW
Duty Cycle : < 1 % par h
Tension d'alimentation : 2 piles 1,5 V LR6 / AA / Mignon

FR | 22

- Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben führt zur Beschädigung des Gerätes. Nehmen Sie keine bauliche Veränderung am Gerät vor. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.

Besondere Sicherheitshinweise beim Umgang mit Batterien

- ⚠ [WARNUNG!] LEBENSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- ⚠ VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser!
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!

Gefahr des Auslaufens der Batterien

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Alte Batterien nicht mit neuen mischen!
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät!

Der Funk-Helligkeitssensor ist nun angelemmt. Detailliertere Informationen zum Produkt finden Sie unter www.brematic.com/de/service.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

- Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, in einem Umweltschutzbehälter nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angegebenen Sammelleistungen zurück.

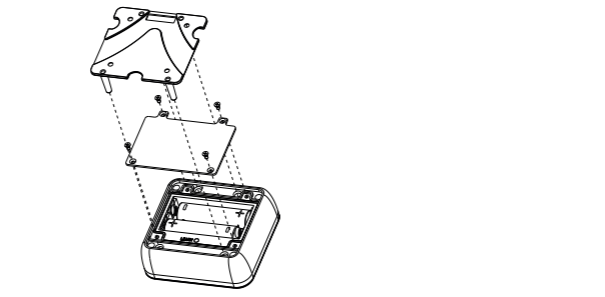
Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE | 9

Installation using screws

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! Make sure that you do not damage electrical cables in the wall during installation.



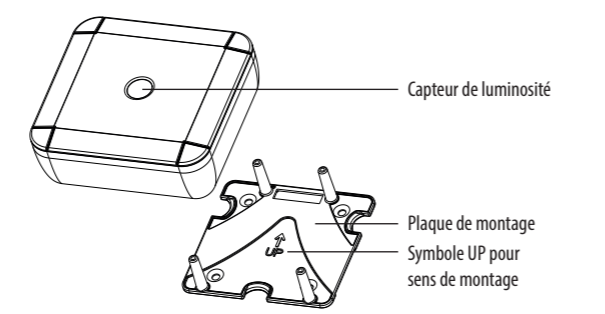
- An eaves, for example, is particularly suitable for outdoor installation.
- Remove the installation plate from the device.
- Install the wireless brightness sensor with UP / ↑ pointing upwards.
- Draw the four drill holes on the wall using a pen, with the help of the installation plate.
- Drill the marked holes using a suitable drill and insert the dowels.
- Screw the installation plate to the wall using the screws provided.
- Note:** When installing on a wood surface, use a 1.5-2 mm drill. You will not require any dowels.
- Place the device on the installation plate fastening pin and press it down firmly.

EN | 16

Consumption of current : 30 mA max.

Durée de vie des piles : env. 2 ans (typ.)
Température ambiante : de -20 °C à + 55 °C
Plage de luminosité : de 1 Lx à 150 klx
Indice de protection : IP44
Portée en zone dégagée : env. 100 m
Dimensions (l x h x p) : 76,2 x 71 x 25,7 mm
Poids : 54,5 g
Sous réserve de modifications techniques.

Aperçu d'appareil
Côté avant



FR | 23

Gefahr der Gerätebeschädigung

- Ausschließlich den angegebenen Batterietyp verwenden!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funk-Helligkeitssensor dient ausschließlich dazu, die Helligkeit der Umgebung zu messen und an den BrematicPRO Gateway zu übermitteln. Der Sensor ist für Messungen innerhalb des Helligkeitsbereichs von 1 Lx bis 150 klx geeignet. Das Gerät ist für die Verwendung im Freien geeignet und entspricht der Schutzart IP44.

Lieferumfang

- 1 x Funk-Helligkeitssensor
- 1 x Kurzanleitung
- 1 x Montageplatte
- 1 x Bedienungsanleitung (digital, als Download)
- 2 x Batterie LR6 / AA / Mignon 1.5 V
- 1 x Montageset (Schrauben / Dübel)

Technische Daten

Bezeichnung Produkt : HS 868 01 IP44 3726
Art.-Nr. : 1294360
Funk-Frequenz : 868,3 MHz
Frequenzband : 868,1 - 868,5 MHz
Max. Sendeleistung : < 20 mW
Duty Cycle : < 1 % pro h
Versorgungsspannung : 2 x 1,5 V LR6 / AA / Mignon

Service

Bei Fragen zum Produkt kontaktieren Sie uns unter www.brematic.com/de/service.
Tel.: 0080048720743 (kostenlos)

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG | **lectra-tag**
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | Bleigistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S. | www.brematic.com
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim | www.brennenstuhl.com

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funktanzen- typ HS 868 01 IP44 3726 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.brematic.com/de/service/konformitaetserklaerung/ke_1294360.pdf

Dieses Gerät erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmenamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

DE | 10

Download app / PC software BrematicPRO

The Brennenstuhl Home Automation System BrematicPRO is controlled via the BrematicPRO app / PC software. The app can be downloaded for free from the App Store and Google Play. The PC software is available for download at www.brematic.com/en/service.



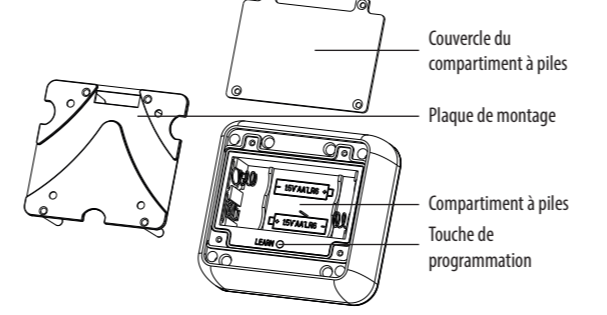
For more information about the app and how to use it, please visit www.brematic.com/en/service.

Pairing the brightness sensor with the BrematicPRO Gateway

- The app or BrematicPro PC software is installed and open.
- The BrematicPRO Gateway is ready for use and in pairing mode.
- Open the "Settings" menu.
- Select submenu "Rooms", then select the room.
- Tap the "Add Device" button.
- Select the frequency "868 MHz".
- Select "Sensor / Detector" and press "Continue" to confirm.
- Insert the batteries.
- Press and hold the pair button for 3 seconds to set the device to pairing mode.
- Enter the device name and tap "Add" to assign the device to the room.
- First tap "Back" to leave the room, then "Done" to complete the pairing process. The wireless brightness sensor is now paired.
- For more information about the product, please visit www.brematic.com/en/service.

EN | 17

Côté arrière / Vue intérieure



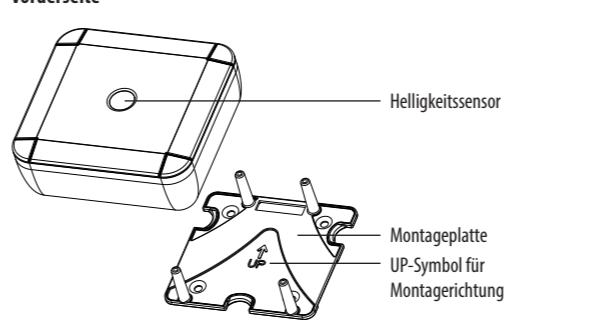
Fonctionnalité

Le capteur radio de luminosité fait partie du système Brennenstuhl Home Automation BrematicPRO, piloté par l'application ou le logiciel pour PC BrematicPRO. Le capteur radio de luminosité saisit dans un intervalle de mesure de 5 minutes environ la luminosité ambiante (en Lux) et transfère les valeurs au BrematicPRO Gateway. Les valeurs de luminosité sont affichées dans l'application ou le logiciel pour PC BrematicPRO.

FR | 24

Stromaufnahme: 30 mA max.
Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre (typ.)
Umgebungstemperatur: -20 °C bis + 55 °C
Helligkeitsbereich: 1 Lx bis 150 klx
Schutzart: IP44
Reichweite Freifeld: ca. 100 m
Abmessungen (B x H x T): 76,2 x 71 x 25,7 mm
Gewicht: 54,5 g
Technische Änderungen vorbehalten.

Geräteübersicht
Vorderseite



DE | 4

EN Wireless Brightness Sensor 868.3 MHz

i This quick start guide will familiarise you with the key functions of your device. For the complete instructions for use, please visit www.brematic.com/en/service.

Safety instructions

- ⚠ [WARNUNG!] RISK OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. It poses a risk of suffocation as children may swallow or inhale small parts or plastic film. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the device. It is not a toy.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This device is suitable for outdoor use; it complies with protection type IP44.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- Do not open the device. This device has no parts which require maintenance.
- Please note the correct polarity when inserting the battery!
- We assume no liability for property damage or personal injury due to improper use or failure to observe the safety instructions! This will void the warranty / guarantee!
- Any use not specified in these instructions for use will damage the device. Do not modify the device. Otherwise safe operation is not guaranteed.

EN | 11

Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

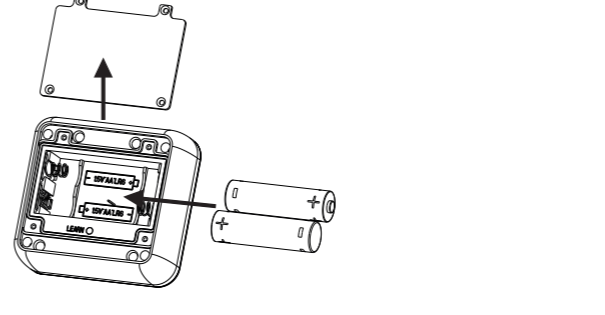
- To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.

Faulty or flat batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and / or the product to the provided recycling facilities.

Improper disposal of batteries can harm the environment!

Never dispose of batteries in your household bin. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection facilities.

Mise en place / remplacement des piles

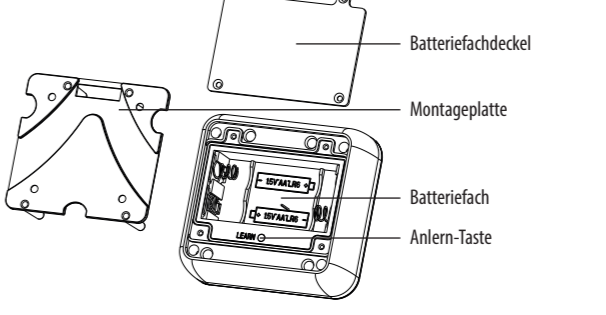


Montage

- Remarque :** Effectuez le processus de programmation du capteur radio de luminosité vers le BrematicPRO Gateway avant de débiter le montage.
- Avant le montage, vérifiez que le produit se trouve dans la zone de couverture du Gateway.

FR | 25

Rückseite / Innenseite



Funktion

Der Funk-Helligkeitssensor ist Teil des Brennenstuhl Home Automation Systems BrematicPRO, das über die App oder PC-Software BrematicPRO gesteuert wird. Der Funk-Helligkeitssensor erfasst in einem Messintervall von ca. 5 Minuten die Umgebungs-helligkeit (in Lux) und meldet die Werte dem BrematicPRO Gateway. In der App oder PC-Software BrematicPRO werden die Helligkeitswerte angezeigt.

Special safety instructions for handling batteries

- ⚠ [WARNUNG!] DANGER TO LIFE!** Batteries are not intended for children. Seek immediate medical attention if swallowed!
- ⚠ CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries, do not short-circuit and / or open batteries!

- Never throw batteries into fire or water!
- Do not exert mechanical loads on batteries!

Risk of battery leakage

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the device to prevent damage!
- Avoid contact with the eyes, skin and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, flush the affected areas with clean water and seek immediate medical attention!
- Only use the same type of batteries! Do not mix used and new batteries!
- Avoid extreme conditions and temperatures which may affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- Remove the batteries from the device if they have not been used for a long period!

Risk of device damage

- Only use the specified battery type!
- Please note the correct polarity when inserting the battery! This is shown in the battery compartment!
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery!
- Remove dead batteries from the device immediately!

EN | 12

Service

For questions related to the product, please contact us at www.brematic.com/en/service.
Tel.: 0080048720743 (free of charge)

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG | **lectra-tag**
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen | Bleigistrasse 13 · CH-6340 Baar

H. Brennenstuhl S.A.S. | www.brematic.com
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim | www.brennenstuhl.com

Declaration of conformity

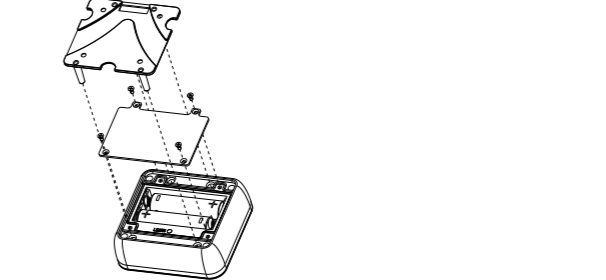
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, hereby declares the wireless system model HS 868 01 IP44 3726 to comply with directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.brematic.com/en/service/konformitaetserklaerung/ke_1294360.pdf

This device complies with the legal, national and European requirements. All company names and product names are trademarks of the respective owners.

All rights reserved.

Montage par vissage

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Veillez à ne pas endommager les lignes de courant encastrées dans le mur pendant le montage.



- En cas d'installation en extérieur, un avant-toit est judicieux.
- Retirez la plaque de montage de l'appareil.
- Montez le capteur radio de luminosité avec l'indication UP / ↑ vers le haut.
- Marquez les quatre trous de perçage au mur avec un crayon, en vous aidant de la plaque de montage.
- Percez le trous marqueur et insérez les chevilles.
- Vissez la plaque de montage au mur en utilisant les vis fournies.
- Remarque :** En cas de montage sur une surface en bois, utilisez une mèche de 1,5-2

